

Dziennik Urzędowy C 200

Unii Europejskiej

Tom 50

Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

28 sierpnia 2007

<u>Powiadomienie nr</u>	Spis treści	Strona
	II <i>Informacje</i>	
	INFORMACJE INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ	
	Komisja	
2007/C 200/01	Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE — Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu ⁽¹⁾	1
2007/C 200/02	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa COMP/M.4265 — Philips/Avent) ⁽¹⁾	6
2007/C 200/03	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa COMP/M.4475 — Schneider Electric/APC) ⁽¹⁾	6
	IV <i>Zawiadomienia</i>	
	ZAWIADOMIENIA INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ	
	Komisja	
2007/C 200/04	Kursy walutowe euro	7
	ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH	
2007/C 200/05	Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001	8



V Ogłoszenia

PROCEDURY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja

2007/C 200/06

Uprzednie zgłoszenie koncentracji (Sprawa COMP/M.4809 — France Télécom/Mid Europa Partners/One) ⁽¹⁾ 12

Informacja



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA

Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE**Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2007/C 200/01)

Data przyjęcia decyzji	8.6.2007
Numer pomocy	N 350b/06
Państwo członkowskie	Republika Czeska
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Válcovny Plechu Frýdek-Místek
Podstawa prawna	—
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Restrukturyzacja przedsiębiorstw znajdujących się w trudnej sytuacji
Forma pomocy	N/A
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: —; Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: —
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	—
Sektory gospodarki	Hutnictwo stali
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	—
Inne informacje	Decyzja dotyczy zatwierdzenia zmiany indywidualnych biznes planów zgodnie z Protokołem 2 traktatu akcesyjnego

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	22.2.2007
Numer pomocy	N 535/06
Państwo członkowskie	Polska
Region	Małopolska
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Shell Polska Sp. z o.o.
Podstawa prawna	Uchwała Rady Ministrów nr 31/2006 z dnia 21 marca 2006 r. w sprawie ustanowienia programu wieloletniego pod nazwą „Wsparcie finansowe inwestycji realizowanej przez Shell Polska Sp. z o.o. w Zabierzowie pod nazwą: »Shell SCC Kraków«, w latach 2006-2010”; Umowa ramowa o udzielenie dotacji celowej z dnia 13 kwietnia 2006 r. pomiędzy Ministrem Gospodarki a Shell Polska Sp. z o.o.; Art. 117 ustawy z dnia 30 czerwca 1998 r. o finansach publicznych
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Rozwój regionalny, Zatrudnienie
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: —; Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 3 256 000 mln PLN
Intensywność pomocy	3,42 %
Czas trwania	do 31.12.2010
Sektory gospodarki	Działalność usługowa, Informatyka i działalność pokrewna
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Minister Gospodarki Plac Trzech Krzyży 3/5 PL-00-507 Warszawa
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufny, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	10.7.2007
Numer pomocy	N 887/06
Państwo członkowskie	Francja
Region	Rhône-Alpes
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Projet Bernin 2010
Podstawa prawna	Régimes filière électronique (1986) et grands projets innovants (1989); régime cadre des interventions des collectivités locales en faveur de la R&D — N 446/03
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Badania i rozwój
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie

Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 14,3 mln EUR
Intensywność pomocy	26 %
Czas trwania	1.7.2006-30.6.2009
Sektory gospodarki	Sektory związane z produkcją
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie; Conseil général de l'Isère; Commune de Bernin; Communauté de Communes du Moyen Grésivaudan
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	29.6.2007
Numer pomocy	N 40/07
Państwo członkowskie	Republika Czeska
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Podpora poskytnutá Eurovizi – audiovizuální tvorba
Podstawa prawna	Č. 543/2005 Sb., o státním rozpočtu České republiky na rok 2006
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Promowanie kultury, Zachowanie dziedzictwa kulturowego
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: —; Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 21,5 mln CZK
Intensywność pomocy	70 %
Czas trwania	—
Sektory gospodarki	Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerstvo kultury ČR Maltézské nám. 1 CZ-118 01 Praha
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	16.7.2007
Numer pomocy	N 121/07
Państwo członkowskie	Belgia
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Mesures fiscales en faveur de la production d'œuvres audiovisuelles (régime tax-shelter)
Podstawa prawna	Article 194 <i>ter</i> du Code des impôts sur les revenus 1992 Artikel 194 <i>ter</i> van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Promowanie kultury
Forma pomocy	Inne formy pozyskiwania kapitału, Transakcje na warunkach pozarynkowych, Ulga podatkowa
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: 20 mln EUR; Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 50 mln EUR
Intensywność pomocy	50 %
Czas trwania	1.7.2007-31.12.2009
Sektory gospodarki	Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem, Środki masowego przekazu
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	—
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	28.6.2007
Numer pomocy	N 168/07
Państwo członkowskie	Austria
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Fernsehfilmförderungsfonds (Fernsehfonds Austria) — Änderung und Verlängerung von Beihilfenregelung N 77/05
Podstawa prawna	1. §§ 9f bis 9h KommAustria-Gesetz (KOG) 2. Richtlinien über die Gewährung von Mitteln aus dem Fernsehfilmförderungsfonds (Fernsehfonds Austria)
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Promowanie kultury
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie

Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: 7,5 mln EUR; Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 45 mln EUR
Intensywność pomocy	20 %
Czas trwania	1.7.2007-30.6.2013
Sektory gospodarki	Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem, Środki masowego przekazu
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Rundfunk und Telekom Regulierungs-GmbH Mariahilfer Straße 77-79 A-1060 Wien
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	10.7.2007
Numer pomocy	N 291/07
Państwo członkowskie	Niderlandy
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Suppletiereregeling Filminvesteringen Nederland — Uitvoeringsregeling Lange Speelfilm
Podstawa prawna	Specific Cultural Policy Act (Wet op het specifiek cultuurbeleid): Art. 9 Funds; Suppletiereregeling Filminvesteringen Nederland; Uitvoeringsregeling Lange Speelfilm
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Promowanie kultury
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: 27 mln EUR; Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 162 mln EUR
Intensywność pomocy	85 %
Czas trwania	1.7.2007-1.7.2013
Sektory gospodarki	Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem, Środki masowego przekazu
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nederlands Fonds voor de Film (Dutch Film Fund) Jan Luykenstraat 2 1071 CM Amsterdam Nederland
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa COMP/M.4265 — Philips/Avent)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2007/C 200/02)

W dniu 28 sierpnia 2006 r. Komisja podjęła decyzję o nie sprzeciwianiu się wyżej wymienionej koncentracji oraz uznaniu jej za zgodną z regułami wspólnego rynku. Powyższa decyzja zostaje wydana na mocy art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004. Pełny tekst decyzji jest dostępny wyłącznie w języku angielskim i będzie opublikowany po uprzednim usunięciu ewentualnych tajemnic handlowych przedsiębiorstw. Tekst decyzji będzie dostępny:

- na stronie internetowej: Europa — Dyrekcja Generalna do spraw Konkurencji (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Strona ta została wyposażona w różnorodne opcje wyszukiwania, takie jak spis firm, numerów spraw, dat oraz spis sektorów przemysłowych, które mogą być pomocne w znalezieniu poszczególnych decyzji w sprawach połączeń,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex, pod numerem dokumentu 32006M4265. EUR-Lex pozwala na dostęp on-line do dokumentacji prawa Europejskiego. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa COMP/M.4475 — Schneider Electric/APC)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2007/C 200/03)

W dniu 8 lutego 2007 r. Komisja podjęła decyzję o nie sprzeciwianiu się wyżej wymienionej koncentracji oraz uznaniu jej za zgodną z regułami wspólnego rynku. Decyzja ta wydana jest na mocy art. 6 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004. Pełny tekst decyzji jest dostępny wyłącznie w języku angielskim i będzie opublikowany po uprzednim usunięciu ewentualnych tajemnic handlowych przedsiębiorstw. Tekst decyzji będzie dostępny:

- na stronie internetowej: Europa — Dyrekcja Generalna do spraw Konkurencji (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Strona ta została wyposażona w różnorodne opcje wyszukiwania, takie jak spis firm, numerów spraw, dat oraz spis sektorów przemysłowych, które mogą być pomocne w znalezieniu poszczególnych decyzji w sprawach połączeń,
 - w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex, pod numerem dokumentu 32007M4475. EUR-Lex pozwala na dostęp on-line do dokumentacji prawa Europejskiego. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

IV

(Zawiadomienia)

ZAWIADOMIENIA INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII
EUROPEJSKIEJ

KOMISJA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

27 sierpnia 2007 r.

(2007/C 200/04)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,3658	RON	Lej rumuński	3,2404
JPY	Jen	158,63	SKK	Korona słowacka	33,718
DKK	Korona duńska	7,4423	TRY	Lir turecki	1,7969
GBP	Funt szterling	0,67770	AUD	Dolar australijski	1,6425
SEK	Korona szwedzka	9,3720	CAD	Dolar kanadyjski	1,4327
CHF	Frank szwajcarski	1,6436	HKD	Dolar hong kong	10,6602
ISK	Korona islandzka	87,44	NZD	Dolar nowozelandzki	1,8870
NOK	Korona norweska	7,9515	SGD	Dolar singapurski	2,0764
BGN	Lew	1,9558	KRW	Won	1 282,01
CYP	Funt cypryjski	0,5842	ZAR	Rand	9,8111
CZK	Korona czeska	27,808	CNY	Juan renminbi	10,3260
EEK	Korona estońska	15,6466	HRK	Kuna chorwacka	7,3255
HUF	Forint węgierski	255,95	IDR	Rupia indonezyjska	12 811,20
LTL	Lit litewski	3,4528	MYR	Ringgit malezyjski	4,7578
LVL	Łat łotewski	0,6991	PHP	Peso filipińskie	63,715
MTL	Lir maltański	0,4293	RUB	Rubel rosyjski	35,0479
PLN	Złoty polski	3,8265	THB	Bat tajlandzki	44,753

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2007/C 200/05)

Numer XA: XA 108/07

Państwo członkowskie: Włochy

Region: Veneto

Nazwa systemu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Corsi di aggiornamento per il corretto impiego di prodotti fitosanitari.

Podstawa prawna: Legge regionale 30 gennaio 1990, n. 10, *Ordinamento del sistema di formazione professionale e organizzazione delle politiche regionali del lavoro*. D.P.R. 23 aprile 2001, n. 290, artt. 25-26-27, *Regolamento di semplificazione dei procedimenti di autorizzazione alla produzione, alla immissione in commercio e alla vendita di prodotti fitosanitari e relativi coadiuvanti*. Deliberazione della giunta regionale del Veneto 22 ottobre 2004, n. 3306, *Direttive generali realizzazione corsi*.

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Budżet jest określany przez ustawę regionalną w sprawie przyjęcia preliminarza budżetowego dotyczącego programu oraz przez kolejne zmiany w samym budżecie. Całkowita kwota przewidziana w budżecie na rok 2007 wynosi 162 005 EUR.

Maksymalna intensywność pomocy: Do 100 % wydatków kwalifikujących się do pomocy, na podstawie kryterium, jakim jest wysokość kosztów za godzinę szkolenia wynosząca obecnie 125 EUR za godzinę. Każdy wnioskodawca (jednostki szkoleniowe akredytowane zgodnie z warunkami określonymi w ustawie regionalnej nr 19 z dnia 9 sierpnia 2002 r.) może przedstawić maksymalnie 1 projekt obejmujący wszystkie działania szkoleniowe (szkolenia podstawowe i/lub szkolenia doksztalające) w liczbie nieprzekraczającej 390 godzin. Całkowita kwota wydatków kwalifikowalnych na działania szkoleniowe wynosi 1 875 EUR w przypadku szkoleń podstawowych (minimalny czas trwania jednego szkolenia: 15 godzin) oraz 750 EUR na szkolenia doksztalujące (minimalny czas trwania jednego szkolenia: 6 godzin).

Data realizacji: 30 czerwca 2007 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do dnia 31 grudnia 2008 r.

Cel pomocy: Nauczanie ogólne i szkolenia rolników i ich współpracowników.

Artykuł 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006, *Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym*, ust. 2 lit. a).

Koszty kwalifikowalne: wydatki związane z organizacją i przeprowadzeniem kursów szkoleniowych.

Sektory gospodarki: Program pomocy dotyczy działalności obejmującej szkolenia zawodowe w zakresie prawidłowego stosowania środków ochrony roślin, przeznaczone dla rolników prowadzących działalność związaną z produkcją produktów rolnych, o których mowa w załączniku I do Traktatu.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Regione del Veneto — Giunta regionale Direzione regionale Agroambiente e servizi per l'agricoltura
Via Torino, 110
I-30172 Mestre (VE)

Strona internetowa:

<http://www.regione.veneto.it/Economia/Agricoltura+e+Foreste/Agricoltura/Servizi+per+Agricoltura/Formazione+e+aggiornamento>

<http://www.regione.veneto.it/Bandi+Avvisi+Concorsi/Bandi/?materia=Agricoltura>

Inne informacje: —

Numer XA: XA 109/07

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: Gmina Domžale

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Domžale 2007-2013.

Podstawa prawna: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Domžale — II. Poglavje.

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Roczne wydatki zaplanowane na okres 2007-2013 wynoszą 74 400 EUR.

Maksymalna intensywność pomocy:

- 1) Inwestycje w gospodarstwa rolne w zakresie produkcji pierwotnej:
 - do 50 % kosztów kwalifikowalnych na obszarach o mniej korzystnych warunkach gospodarowania i do 40 % kosztów kwalifikowalnych dla inwestycji na innych obszarach,
- 2) Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym:
 - do 100 % kosztów wykształcenia i wyszkolenia rolników, usług doradczych, organizacji forów, konkursów, wystaw, targów, publikacji, katalogów i stron internetowych.

Data realizacji: Od czerwca 2007 r. (lub dnia wejścia w życie przepisów)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do 31.12.2013.

Cel pomocy: Wsparcie MŚP

Odniesienie do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 oraz kosztów kwalifikowalnych: Rozdział II projektu *Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Domžale* obejmuje środki stanowiące pomoc państwa na mocy następujących artykułów rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- Artykuł 4 rozporządzenia Komisji: Inwestycje w gospodarstwach rolnych,
- Artykuł 15 rozporządzenia Komisji: Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym.

Sektory gospodarki: Rolnictwo — Uprawa rolna i hodowla zwierząt

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Občina Domžale
Ljubljanska 69
SLO-1230 Domžale

Adres internetowy: <http://vestnik.domzale.si/index.php?id=344>

Inne informacje: —

Numer XA: XA 110/07

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: Gmina Maribor

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Programi razvoja podeželja v občini Maribor 2007-2013.

Podstawa prawna: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči, pomoči de minimis in izvajanju drugih ukrepov razvoj kmetijstva in podeželja v Mestni občini Maribor — II. Poglavje.

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

2007 r.: 240 000 EUR
2008 r.: 245 000 EUR
2009 r.: 250 000 EUR
2010 r.: 260 000 EUR
2011 r.: 270 000 EUR
2012 r.: 270 000 EUR
2013 r.: 275 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

- 1) Inwestycje w gospodarstwa rolne w zakresie produkcji pierwotnej:
 - do 50 % kosztów kwalifikowalnych na obszarach o mniej korzystnych warunkach gospodarowania i do 40 % kosztów kwalifikowalnych na innych obszarach,
 - do 50 % kosztów kwalifikowalnych dla inwestycji na innych obszarach, jeżeli inwestycje są dokonane przez młodych rolników w okresie pięciu lat od założenia gospodarstwa rolnego i są to inwestycje objęte planem biznesowym.
- 2) Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków:
 - do 60 % lub do 75 % kosztów kwalifikowalnych na obszarach o mniej korzystnych warunkach gospodarowania dla inwestycji mających na celu zachowanie dziedzictwa kulturalnego obiektów produkcyjnych, pod warunkiem że nie doprowadzi to do zwiększenia produkcji,
 - do 100 % kosztów kwalifikowalnych dla inwestycji mających na celu zachowanie nieprodukcyjnych obiektów dziedzictwa kulturalnego umiejscowionych na terenie gospodarstw rolnych (takich jak obiekty archeologiczne lub historyczne),
 - do 100 % dodatkowych kosztów poniesionych w wyniku zastosowania materiałów tradycyjnych niezbędnych do zachowania obiektów dziedzictwa kulturalnego.
- 3) Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:
 - w połączeniu z państwowym współfinansowaniem, pomoc nie może przekroczyć 50 % kosztów składek ubezpieczeniowych.
- 4) Pomoc na scalanie gruntów:
 - do 100 % kosztów kwalifikowalnych poniesionych w związku z procedurami administracyjnymi, łącznie z kosztami kontroli.
- 5) Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości:
 - pomoc może obejmować do 100 % kosztów w formie usług dotowanych i nie może obejmować płatności bezpośrednich dla producentów.

6) Zapewnienie wsparcia technicznego:

- pomoc może obejmować do 100 % kosztów w formie usług dotowanych i nie może obejmować płatności bezpośrednich dla producentów.

Data realizacji: Od czerwca 2007 r. (lub dnia wejścia w życie przepisów)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do dnia 31.12.2013

Cel pomocy: Wsparcie MŚP

Odniesienie do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 oraz kosztów kwalifikowalnych: Rozdział II projektu *Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči, pomoči de minimis in izvajanju drugih ukrepov razvoj kmetijstva in podeželja v Mestni občini Maribor* obejmuje środki stanowiące pomoc państwa na mocy następujących artykułów rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- Artykuł 4 rozporządzenia Komisji: Inwestycje w gospodarstwach rolnych
- Artykuł 5 rozporządzenia Komisji: Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków
- Artykuł 12 rozporządzenia Komisji: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych
- Artykuł 13 rozporządzenia Komisji: Pomoc na scalanie gruntów
- Artykuł 14 rozporządzenia Komisji: Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości
- Artykuł 15 rozporządzenia Komisji: Zapewnienie wsparcia technicznego.

Sektory gospodarki: Rolnictwo: Uprawa rolna i hodowla zwierząt

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Mestna občina Maribor
Ul. Heroja staneta 1
SLO-2000 Maribor

Adres internetowy:

<http://www.izit.si/muv/index.php?action=showIzdaja&year=2007&izdajaID=410>

Inne informacje: —

Numer XA: XA 111/07

Państwo członkowskie: Niemcy

Region: Land Baden-Württemberg

Nazwa programu pomocy: Dienstleistung zur Vermarktung ökologischer oder regionaler land- und forstwirtschaftlicher Qualitätsprodukte im Zusammenhang mit der Erhaltung der Kulturlandschaft:

Organisationskosten eines zu gründenden oder wesentlich zu erweiternden Erzeugerzusammenschlusses

Podstawa prawna: Landschaftspflegerichtlinie (LPR) 2007 des Ministeriums für Ernährung und Ländlichen Raum Baden-Württemberg

Planowane w ramach programu roczne wydatki: 150 000 EUR rocznie

Maksymalna intensywność pomocy: Stawka pomocy na koszty organizacyjne stowarzyszenia rolników wynosi w pierwszym roku do 90 %, w drugim roku do 70 %, w trzecim roku do 50 %, w czwartym roku do 30 % i w piątym roku do 10 % kosztów kwalifikowalnych.

Data realizacji: Od maja 2007 r.

Czas trwania programu: Od maja 2007 r. do grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Dodanie wartości na poziomie lokalnym/regionalnym poprzez optymalizację wykorzystania terenów krajobrazowych.

W ramach rozwoju regionalnego mającego na celu ochronę przyrody wybrane obszary o ważnych cechach związanych z tą ochroną powinny mieć możliwość wykorzystania potencjału w zakresie ochrony i rozwoju terenów uprawnych oraz dziedzictwa naturalnego i opieki nad nimi.

Zgodnie z art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006:

Pomoc dla MŚP na ochronę przyrody związana z ochroną i rozwojem uprawnych terenów krajobrazowych oraz dziedzictwa naturalnego.

Pomoc jest przyznawana, na podstawie szczegółowych rachunków lub innych dowodów, na koszty organizacji lub rozszerzenia stowarzyszenia producentów, sprzęt biurowy (z wyjątkiem amortyzacji), koszty personelu i operacyjne, zebranie i przygotowanie produktów wysokiej jakości (poza kosztami transportu) łącznie z krótkoterminowym przechowaniem, zewnętrznym doradztwem, kontrolę jakości i zarządzanie nią, zarządzanie środowiskiem i początkową certyfikację.

Sektory gospodarki: Wszystkie sektory rolnictwa i leśnictwa

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Regierungspräsidium Stuttgart, Ruppmannstraße 21, D-70565 Stuttgart

Regierungspräsidium Karlsruhe, Schlossplatz 1-3, D-76131 Karlsruhe

Regierungspräsidium Freiburg, Bissierstraße 7, D-79114 Freiburg

Regierungspräsidium Tübingen, Konrad-Adenauer-Straße 40-44, D-72072 Tübingen

Adres internetowy: <http://www.mlr.baden-wuerttemberg.de/mlr/formular/landschaftspflege.pdf>

Inne informacje:

- Umowa stowarzyszenia producentów jest zawierana na co najmniej pięć lat, a stowarzyszenie składa się przynajmniej z dwóch producentów.
- Beneficjent musi zapewnić, aby interesy producentów zostały odpowiednio uwzględnione.
- Pomoc będzie przyznana wyłącznie dla obszarów uznanych przez Ministerium für Ernährung und Ländlichen Raum (Ministerstwo ds. Żywności i Rolnictwa), na których przyjęto zintegrowane podejście do ochrony przyrody lub dla obszarów uznanych przez organy niższego szczebla w celu zapewnienia minimalnego obszaru przeznaczanego na pastwiska.
- Pomoc jest przyznawana na podstawie wytycznych dotyczących poprawy struktury rynkowej lub wsparcia dla małych przedsiębiorstw na ochronę przyrody zgodnie z art. 54 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005 i nie może być sprzeczna z celami rozporządzenia (WE) nr 2200/96 lub kolejnego rozporządzenia dotyczącego wspólnej organizacji rynków owoców i warzyw.
- Beneficjent pomocy musi poddać się procedurze kontrolnej dotyczącej produkcji ekologicznej lub pochodzenia regionalnego. Plan kontroli stanowi część wniosku i kwalifikuje się do otrzymania pomocy. Trwałość projektu musi być oczywista.

Podpisano

dr Merz

Pomoc nr: XA 112/07

Państwo członkowskie: Francja

Nazwa programu pomocy: Pomoc na wypłatę składek ubezpieczeniowych w związku ze szkodami powstałymi w wyniku wystąpienia szeregu zjawisk meteorologicznych/pogodowych, w tym co najmniej suszy, gradu, mrozu i powodzi lub nadmiaru wody.

Podstawa prawna:

- Article 12 du règlement (CE) n° 1857/2006
- Loi 64.706 du 10 juillet 1964
- Article L 361-8 du livre III (nouveau) du code rural
- Article L 122.7 du code des assurances
- Décret n° 2007-134 du 30 janvier 2007 fixant les modalités d'application de l'article L.361-8 du livre II (nouveau) du code rural en vue de favoriser le développement de l'assurance contre certains risques agricoles

Roczne wydatki planowane w ramach programu: 30 mln EUR z krajowego funduszu gwarancyjnego ds. klęsk rolnych (FNGCA)

Maksymalna intensywność pomocy: 35 % kwoty składki bez podatków i opłat obciążających ubezpieczonego, odpowiadającej sumie gwarantowanej kwalifikującej się do dotacji. Suma gwarantowana kwalifikująca się do dotacji dotyczy części umów objętych zwolnieniem w wysokości 25 % w przypadku ubezpieczenia upraw oraz w wysokości 20 % w przypadku ubezpieczenia gospodarstwa. Wysokość pomocy w procentach jest zwiększona o 5 % dla młodych rolników, którzy prowadzą działalność nie dłużej niż 5 lat.

Data realizacji: od chwili otrzymania potwierdzenia odbioru przez Komisję

Czas trwania programu pomocy: rok począwszy od otrzymania potwierdzenia odbioru przez Komisję

Cel pomocy: Wsparcie rozwoju ubezpieczeń od szeregu zagrożeń w rolnictwie. Składki ubezpieczeniowe, na które przyznawana jest pomoc, to składki, o których mowa w art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006.

Sektory gospodarki: Gospodarstwa, z wyjątkiem dużych przedsiębiorstw, zajmujące się produkcją podstawową owoców, warzyw, winorośli, zbóż, roślin oleistych lub proteinowych.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Ministère de l'agriculture et de la pêche — Direction des affaires financières et de la logistique — Bureau du crédit et de l'assurance

78, rue de Varenne

F-75700 Paris

Strona internetowa: www.agriculture.gouv.fr

Ikona „ressources”, w „recherche” wpisać słowo „calamités”

V

(Ogłoszenia)

PROCEDURY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA

Uprzednie zgłoszenie koncentracji

(Sprawa COMP/M.4809 — France Télécom/Mid Europa Partners/One)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2007/C 200/06)

1. W dniu 17 sierpnia 2007 r. zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾ Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwa France Télécom S.A. („France Télécom”, Francja) oraz Mid Europa Partners („MEP”, Zjednoczone Królestwo) przejmują w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady całkowitą kontrolę nad przedsiębiorstwem One GmbH („One”, Austria) w drodze zakupu akcji.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
 - w przypadku France Télécom: świadczenie usług łączności elektronicznej włącznie z telefonią stacjonarną, usług dzierżawy sieci i transmisji danych, sprzedaży i wynajmu sprzętu telekomunikacyjnego, transmisji telewizyjnych i usług informacyjnych,
 - w przypadku MEP: spółka zarządzająca inwestycjami na niepublicznym rynku kapitałowym,
 - w przypadku One: świadczenie usług telefonii komórkowej i działalność w charakterze operatora sieci telefonii komórkowej.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia (WE) nr 139/2004. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (nr faksu: (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.4809 — France Télécom/Mid Europa Partners/One, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

INFORMACJA

Dnia 28 sierpnia 2007 r. w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* C 200 A zostanie opublikowany „Wspólny katalog odmian gatunków roślin rolniczych — 6. suplement do 25. pełnego wydania”.

Abonenci *Dziennika Urzędowego* mogą bezpłatnie otrzymać tyle samo egzemplarzy i wersji językowych powyższych wydań, ile obejmuje ich prenumerata. Proszę odesłać załączony formularz zamówienia, odpowiednio wypełniony, wraz z numerem prenumeraty (kod widniejący z lewej strony każdej etykiety i zaczynający się od: O/...). Wspomniany *Dziennik Urzędowy* będzie dostępny bezpłatnie przez rok od momentu jego publikacji.

Osoby, które nie mają prenumeraty, mogą za opłatą zamówić ten *Dziennik Urzędowy* w jednym z naszych punktów sprzedaży (informacja: http://publications.europa.eu/others/sales_agents_pl.html).

Dziennik ten — podobnie jak wszystkie *Dzienniki Urzędowe* (L, C, CA, CE) — jest dostępny bezpłatnie na stronie internetowej <http://eur-lex.europa.eu>.

FORMULARZ ZAMÓWIENIA

**Urząd Oficjalnych Publikacji
Wspólnot Europejskich**
Dział Prenumeraty
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Faks (352) 29 29-42752

Numer prenumeraty: O/.....

Proszę o przesłanie mi ... darmowego(-ych) egzemplarza(-y) **Dziennika Urzędowego C 200 A/2007**, przysługującego(-ych) mi w ramach prenumeraty.

Nazwisko

Adres

.....

Data Podpis